



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
 ΝΟΜΟΣ ΑΤΤΙΚΗΣ
 ΔΗΜΟΣ ΠΕΙΡΑΙΑ
 ΓΕΝΙΚΗ ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΩΝ-
 ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ
 Δ/ΝΣΗ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟΥ ΔΥΝΑΜΙΚΟΥ
 ΚΑΙ ΚΑΤΑΡΤΙΣΗΣ
 ΤΜΗΜΑ ΠΡΟΣΩΠΙΚΟΥ Ι.Δ.
 ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ: Μ. ΜΟΙΡΟΥ
 ΔΙΕΥΘΥΝΣΗ : Δραγάση 12
 ΤΑΧ. ΚΩΔ. : 185 35
 ΤΗΛ. : 213 2022256
 FAX : 213 2022978

Πειραιάς 02 / 12 / 2019
 Αρ. Πρωτ. 73567 / 3444

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ
ΣΥΝΑΨΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗΣ ΜΙΣΘΩΣΗΣ ΕΡΓΟΥ
ΓΙΑ ΤΗΝ ΥΛΟΠΟΙΗΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΕΡΓΟΥ “ΜΙΒΑ” ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ
ΠΡΟΓΡΑΜΜΑΤΟΣ ΑΜΙΦ

Ο Δήμος Πειραιά έχοντας υπόψη :

1. Το εγκεκριμένο Τεχνικό Δελτίο του Έργου ΜΙΒΑ
2. Την υπ’ αριθμ. 649/01-10-2018 (ΑΔΑ: 61ΕΒΩΞΥ-Γ3Η) απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου με την οποία εγκρίθηκε η συμμετοχή του Δήμου Πειραιά στο Ευρωπαϊκό έργο με τίτλο “Migrants Integration through Volunteering Activities” (MIVA).
3. Το από 08-04-2019 ενημερωτικό σημείωμα της Διεύθυνσης Δημόσιας Υγείας και Κοινωνικών Υπηρεσιών
4. Το Grant Agreement υπ’αριθμ. 821644
5. Τους όρους της σύμβασης επιχορήγησης με αρ. 776149 (AMIF-2016-AG-INTE) που υπογράφηκε μεταξύ του Ταμείου Ασύλου και Μετανάστευσης της Γενικής Διεύθυνσης Μετανάστευσης και Εσωτερικών Υποθέσεων της Ευρωπαϊκής Επιτροπής και του Αριστοτέλειου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (συντονιστή του Έργου «VAI»).
6. Την απόφαση έγκρισης του έργου ΜΙΒΑ, της επιτροπής του άρθρου 4 παρ. 2β του ν.3345/2005 με Αριθμό Πρωτοκόλλου 173
7. Την υπ’ αριθμ. 594/10-10-2019 (ΑΔΑ 6ΥΖΘΩΞΥ-ΣΗΩ) απόφαση του Δημοτικού Συμβουλίου, με την οποία εγκρίθηκε η σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου με έξι (6) άτομα για την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Έργου ‘Migrants Integration through Volunteering Activities’ (MIVA) στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος ΑΜΙΦ».

ΑΝΑΚΟΙΝΩΝΕΙ

Την σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου με έξι (6) άτομα για την υλοποίηση του Ευρωπαϊκού Έργου ΜΙΒΑ, στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος ΑΜΙΦ.

1. ΣΥΝΤΟΜΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΟΥ ΕΡΓΟΥ

Το έργο «ΜΙΒΑ» υλοποιείται στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Προγράμματος AMIF και χρηματοδοτείται κατά 90% του συνολικού προϋπολογισμού του από πόρους της Ευρωπαϊκής Επιτροπής.

Ο συνολικός προϋπολογισμός του έργου ανέρχεται στο ποσό των 944.433.37€ και ο προϋπολογισμός για τον Δήμο Πειραιά στο ποσό των 149.508,64€.

Το έργο στοχεύει στην αντιμετώπιση του θέματος της ένταξης των μεταναστών υποστηρίζοντας το θεσμό του εθελοντισμού και κυρίως αυτού που προέρχεται από τους ίδιους τους Υπηκόους Τρίτων Χωρών/ Thrid Country Nationals.

Το έργο αφορά στην υλοποίηση αλληλοεξαρτώμενων δραστηριοτήτων για την αύξηση της συμμετοχής των ΥΤΧ σε δράσεις εθελοντισμού. Ο σκοπός θα επιτευχθεί μέσω της διοργάνωσης διαπολιτισμικών δραστηριοτήτων (π.χ. φεστιβάλ, αθλητικές και γαστρονομικές εκδηλώσεις, περιηγήσεις), της δημιουργίας και λειτουργίας πλατφόρμας αλληλεγγύης, INDIGO, της εφαρμογής εργαστηρίων ανάπτυξης δεξιοτήτων διαχείρισης της διαφορετικότητας που απευθύνονται στις κοινότητες υποδοχής και στους ίδιους τους μετανάστες, καθώς και μέσω δραστηριοτήτων ευαισθητοποίησης για την αξία του εθελοντισμού. Οι ομάδες-στόχοι του έργου περιλαμβάνουν τους Υ.Τ.Χ, τους εθελοντές, τους εκπαιδευτές, τις κυβερνητικές αρχές σε όλα τα επίπεδα, τις οργανώσεις μεταναστών, τους φορείς παροχής κατάρτισης, τους δημοσίους οργανισμούς, τις Μ.Κ.Ο. Ο συνολικός αριθμός των ατόμων που θα ωφεληθούν άμεσα και έμμεσα από το έργο εκτιμάται σε περίπου 50.000 άτομα.

Η συνολική διάρκεια του έργου είναι 36 μήνες, και συγκεκριμένα από 01-12-2018 ως 01-12-2021. Η χρονική διάρκεια της σύμβασης μίσθωσης για κάθε ειδικότητα θα αναφερθεί κατωτέρω.

Για τους σκοπούς υλοποίησης του έργου αρμοδιότητας του Δήμου Πειραιά, απαιτείται η σύναψη σύμβασης μίσθωσης έργου, όπως περιγράφεται στη συνέχεια:

2. ΠΡΟΣΟΝΤΑ - ΑΡΜΟΔΙΟΤΗΤΕΣ

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΗΣ ΑΡΑΒΙΚΩΝ/ ARABIC TRANSLATOR
Πλήθος Συνεργατών	1
Αντικείμενο σύμβασης μίσθωσης Έργου	Ο/Η συνεργάτης θα απασχοληθεί στο πλαίσιο υλοποίησης του Έργου «ΜΙΒΑ», του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «AMIF». Συγκεκριμένα θα απασχοληθεί στα ακόλουθα παραδοτέα του έργου: α) Μετάφραση από την αγγλική στην ελληνική και αραβική γλώσσα των παραδοτέων των εταίρων του έργου. β) Οι μεταφράσεις θα θεωρούνται ισόκυρες με ευθύνη του μεταφραστή. γ) Μηνιαίες αναφορές της προόδου του έργου του, στην ελληνική και αγγλική γλώσσα. δ) Σε οτιδήποτε άλλο προβλέπεται σύμφωνα με το εγκεκριμένο τεχνικό δελτίο του έργου.
Χρονική διάρκεια σύμβασης	Η χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου θα είναι από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης έως και το τέλος του έργου (έως 24 μήνες απασχόλησης). Και σε κάθε περίπτωση όχι πέραν της 01/12/2021. Οι ημέρες και οι ώρες απασχόλησης θα καθορίζονται από τις ανάγκες του προγράμματος σε συνεννόηση με του τον Υπεύθυνο

	του έργου από πλευράς Δήμου Πειραιά και θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ευελιξίας, καθώς μπορεί να απαιτηθεί η εργασία κάποιες απογευματινές ώρες ή/και Σαββατοκύριακα.
Αμοιβή-τρόπος πληρωμής	Η συνολική αμοιβή για τη χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου προσδιορίζεται έως 4.000 ευρώ περιλαμβανομένου του νόμιμου ΦΠΑ (συμπεριλαμβανομένων και των ασφαλιστικών εισφορών και πάσης φύσεως φορολογικών και άλλων επιβαρύνσεων υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου). Η συμφωνηθείσα αμοιβή σε κάθε περίπτωση δε θα μπορεί να ξεπερνά το αναφερόμενο ανωτέρω συνολικό τίμημα για τη σύμβαση συνεργάτη και είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του αντικείμενου της σύμβασης, υπό τον όρο ύπαρξης διαθέσιμου ταμειακού υπολοίπου στο Έργο, μετά από πιστοποίηση παραλαβής των παραδοτέων και την προσκόμιση όλων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή.
Τόπος εργασίας	Οι υπηρεσίες για την εκτέλεση του Έργου του/της συνεργάτη θα παρέχονται αυτοπροσώπως σε εγκαταστάσεις του Δήμου Πειραιά καθώς και όπου απαιτείται από τις ανάγκες του Έργου. Στις περιπτώσεις που απαιτείται μετακίνηση του/της συνεργάτη εκτός του Δήμου Πειραιά ή και της ευρύτερης περιοχής των Αθηνών ή και το εξωτερικό, τα έξοδα θα καλύπτονται από το σχετικό κωδικό προϋπολογισμού του έργου του Δήμου Πειραιά με την υποβολή των σχετικών παραστατικών.
Απαιτούμενα Προσόντα	1) Τίτλος σπουδών Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης (ΠΕ/ΤΕ). 2) Γνώση της Αραβικής γλώσσας η οποία αποδεικνύεται σύμφωνα με το επισυναπτόμενο παράρτημα απόδειξης γλωσσομάθειας. Ελλείψει υποψηφίων με το προσόν αυτό, γίνονται δεκτοί πτυχιούχοι ΠΕ/ΤΕ που πληρούν τις προϋποθέσεις για την κάλυψη των αναγκών του έργου όπως αναφέρονται στην στήλη των παραδοτέων.

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΤΗΣ ΕΡΓΟΥ -ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΡΓΟΥ/ PROJECT MANAGER
Πλήθος Συνεργατών	1
Αντικείμενο σύμβασης μίσθωσης Έργου	Ο/Η συνεργάτης θα απασχοληθεί στο πλαίσιο υλοποίησης του Έργου «MIVA», του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «AMIF» με κύρια αντικείμενα: α) την συνολική παρακολούθηση της προόδου του έργου β) των παραδοτέων των εταίρων γ) με την σύνταξη αναφορών προς την Ευρωπαϊκή Επιτροπή δ) τον έλεγχο και την παρακολούθηση της προόδου του έργου των συνεργατών του MIVA στην Ελλάδα.

	ε) Σε οτιδήποτε άλλο προβλέπεται σύμφωνα με το εγκεκριμένο τεχνικό δελτίο του έργου.
Χρονική διάρκεια σύμβασης	<p>Η χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου θα είναι από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης ως και το τέλος του έργου (έως 24 μήνες απασχόλησης). Και σε κάθε περίπτωση όχι πέραν της 01/12/2021.</p> <p>Οι ημέρες και οι ώρες απασχόλησης θα καθορίζονται από τις ανάγκες του προγράμματος σε συνεννόηση με τον τον Υπεύθυνο του έργου από πλευράς Δήμου Πειραιά και θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ευελιξίας καθώς μπορεί να απαιτηθεί η εργασία κάποιες απογευματινές ώρες ή/και Σαββατοκύριακα.</p>
Αμοιβή-τρόπος πληρωμής	<p>Η συνολική αμοιβή για τη χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου προσδιορίζεται έως 44.502,048 ευρώ περιλαμβανομένου του νόμιμου ΦΠΑ (συμπεριλαμβανομένων και των ασφαλιστικών εισφορών και πάσης φύσεως φορολογικών και άλλων επιβαρύνσεων υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου).</p> <p>Η συμφωνηθείσα αμοιβή σε κάθε περίπτωση δεν θα μπορεί να ξεπερνά το αναφερόμενο ανωτέρω συνολικό τίμημα για τη σύμβαση συνεργάτη και είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του αντικείμενου της σύμβασης, υπό τον όρο ύπαρξης διαθέσιμου ταμειακού υπολοίπου στο Έργο, μετά από πιστοποίηση παραλαβής των παραδοτέων και την προσκόμιση όλων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή.</p>
Τόπος εργασίας	<p>Οι υπηρεσίες για την εκτέλεση του Έργου του/της συνεργάτη θα παρέχονται αυτοπροσώπως σε εγκαταστάσεις του Δήμου Πειραιά καθώς και όπου απαιτείται από τις ανάγκες του Έργου.</p> <p>Στις περιπτώσεις που απαιτείται μετακίνηση του/της συνεργάτη εκτός του Δήμου Πειραιά ή και της ευρύτερης περιοχής των Αθηνών ή και το εξωτερικό, τα έξοδα θα καλύπτονται από το σχετικό κωδικό προϋπολογισμού του έργου του Δήμου Πειραιά με την υποβολή των σχετικών παραστατικών.</p>
Απαιτούμενα Προσόντα	<ol style="list-style-type: none"> 1) Πτυχίο ή δίπλωμα Κοινωνικής Εργασίας (ΠΕ/ΤΕ) ή Κοινωνικής Διοίκησης με κατεύθυνση Κοινωνικής Εργασίας ή Κοινωνικής Διοίκησης και Πολιτικής Επιστήμης - Κοινωνικής Διοίκησης με κατεύθυνση Κοινωνικής Εργασίας ή πτυχίο ή δίπλωμα κοινωνιολογίας ή κοινωνικής πολιτικής και κοινωνικής ανθρωπολογίας, 2) Κάτοχος αναγνωρισμένου μεταπτυχιακού τίτλου σπουδών, συναφούς με το αντικείμενο. 3) Εμπειρία ενός (1) τουλάχιστον έτους σε αντίστοιχη θέση σε Ευρωπαϊκά Προγράμματα. 4) Πολύ καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας και μιας επιπλέον τουλάχιστον γλώσσας από τις ακόλουθες: γαλλικά, γερμανικά, ισπανικά. 5) Γνώση Χειρισμού Η/Υ στα αντικείμενα: (i) επεξεργασίας κειμένων, (ii) υπολογιστικών φύλλων και (iii) υπηρεσιών διαδικτύου.

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ ΕΡΓΟΥ/ ΕΚΘΕΣΕΩΝ ΑΝΑΦΟΡΑΣ/ PROJECT REPORTING MANAGER
Πλήθος Συνεργατών	1
Αντικείμενο σύμβασης μίσθωσης Έργου	<p>Ο/Η συνεργάτης θα απασχοληθεί στο πλαίσιο υλοποίησης του Έργου «ΜΙΒΑ», του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «ΑΜΙΦ».</p> <p>Παραδοτέα: Σύμφωνα με την Πρόταση 821644 που έχει υπογραφεί από την Ευρωπαϊκή Επιτροπή:</p> <p>D1.1 Έκθεση Δραστηριοτήτων Ι 9^{ος} Μήνας D1.2 Έκθεση Δραστηριοτήτων ΙΙ 17^{ος} Μήνας D1.3 Έκθεση Δραστηριοτήτων ΙΙΙ 23^{ος} Μήνας D1.4 Έκθεση Δραστηριοτήτων ΙV 29^{ος} Μήνας D1.5 Έκθεση Δραστηριοτήτων V 35^{ος} Μήνας D1.14 Τελική Συνεδρίαση Εταίρων 36^{ος} Μήνας D1.19 Ημερήσιες διατάξεις και πρακτικά 3^{ης} Συνεδρίασης Εταίρων D1.20 Ημερήσιες διατάξεις και πρακτικά 4^{ης} Συνεδρίασης Εταίρων D1.21 Ημερήσιες διατάξεις και πρακτικά 5^{ης} Συνεδρίασης Εταίρων D1.22 Ημερήσιες διατάξεις και πρακτικά Τελικής Συνεδρίασης Εταίρων D1.23 Ενδιάμεση Έκθεση Προόδου D1.24 Τελικές τεχνικές και οικονομικές εκθέσεις D1.25 Ενδιάμεση Έκθεση Προόδου</p> <p>Καθώς επίσης και σε οτιδήποτε άλλο προβλέπεται σύμφωνα με το εγκεκριμένο τεχνικό δελτίο του έργου.</p>
Χρονική διάρκεια σύμβασης	<p>Η χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου θα είναι από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης ως και το τέλος του έργου (έως 24 μήνες απασχόλησης). Και σε κάθε περίπτωση όχι πέραν της 01/12/2021.</p> <p>Οι ημέρες και οι ώρες απασχόλησης θα καθορίζονται από τις ανάγκες του προγράμματος σε συνεννόηση με τον Υπεύθυνο του έργου από πλευράς Δήμου Πειραιά και θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ευελιξίας καθώς μπορεί να απαιτηθεί εργασία κάποιες απογευματινές ώρες ή/και Σαββατοκύριακα.</p>
Αμοιβή-τρόπος πληρωμής	<p>Η συνολική αμοιβή για τη χρονική διάρκεια της σύμβασης προσδιορίζεται έως 18.574 ευρώ περιλαμβανομένου του νόμιμου ΦΠΑ (συμπεριλαμβανομένων και των ασφαλιστικών εισφορών και πάσης φύσεως φορολογικών και άλλων επιβαρύνσεων υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου).</p> <p>Η συμφωνηθείσα αμοιβή σε κάθε περίπτωση δε θα μπορεί να ξεπερνά το αναφερόμενο ανωτέρω συνολικό τίμημα για τη σύμβαση συνεργάτη και είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του αντικειμένου της σύμβασης, υπό τον όρο ύπαρξης διαθέσιμου ταμειακού υπολοίπου στο Έργο,</p>

	μετά από πιστοποίηση παραλαβής των παραδοτέων και την προσκόμιση όλων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή.
Τόπος εργασίας	Οι υπηρεσίες για την εκτέλεση του Έργου του/της συνεργάτη θα παρέχονται αυτοπροσώπως σε εγκαταστάσεις του Δήμου Πειραιά καθώς και όπου αλλού απαιτείται από τις ανάγκες του Έργου.
Απαιτούμενα Προσόντα	<ul style="list-style-type: none"> • Πτυχίο Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης Ανθρωπιστικών Σπουδών (ΠΕ/ΤΕ). Κατά προτίμηση απόφοιτος/η του Τμήματος Διεθνών Ευρωπαϊκών και Περιφερειακών Σπουδών στην Ελλάδα (Πάντειο Πανεπιστήμιο, Πανεπιστήμιο Πειραιώς) • Άριστη ή πολύ καλή γνώση της Αγγλικής Γλώσσας και καλή γνώση της Ισπανικής και Γαλλικής • Επαγγελματική εμπειρία τουλάχιστον 4 μηνών, σε δράσεις που αφορούν σχεδιασμούς προγραμμάτων μεταναστών • Γνώση Η/Υ στα αντικείμενα: (α) επεξεργασίας κειμένων, (β) υπολογιστικών φύλλων, (γ) παρουσιάσεων, (δ) υπηρεσιών διαδικτύου, (ε) βάση δεδομένων

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ ΜΕ ΤΟΥΣ ΕΤΑΙΡΟΥΣ/ COMMUNICATION MANAGER
Πλήθος Συνεργατών	1
Αντικείμενο σύμβασης μίσθωσης Έργου	<p>Ο/Η συνεργάτης θα απασχοληθεί στο πλαίσιο υλοποίησης του Έργου «MIVA», του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «AMIF».</p> <p>Συγκεκριμένα θα απασχοληθεί στα ακόλουθα παραδοτέα του έργου:</p> <p><u>Παραδοτέα:</u> Δραστηριότητες διάδοσης, οργάνωση εκστρατείας μέσω ενημέρωσης, παροχή, επανατροφοδότηση και αξιολόγηση διαπολιτισμικών δραστηριοτήτων, παροχή εκπαιδευτικού υλικού και υποστήριξη οργάνωσης των δραστηριοτήτων της WPs στην Ελλάδα σύμφωνα με το εγκεκριμένο τεχνικό δελτίο του έργου.</p>
Χρονική διάρκεια σύμβασης	<p>Η χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου θα είναι από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης και έως το τέλος του έργου (έως 24 μήνες απασχόλησης). Και σε κάθε περίπτωση όχι πέραν της 01/12/2021.</p> <p>Οι ημέρες και οι ώρες απασχόλησης θα καθορίζονται από τις ανάγκες του προγράμματος σε συνεννόηση με του τον Υπεύθυνο του έργου από πλευράς Δήμου Πειραιά και θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ευελιξίας καθώς μπορεί να απαιτηθεί εργασία κάποιες απογευματινές ώρες ή/και Σαββατοκύριακα.</p>

Αμοιβή-τρόπος πληρωμής	<p>Η συνολική αμοιβή για τη χρονική διάρκεια της σύμβασης προσδιορίζεται έως 24.971 ευρώ περιλαμβανομένου του νόμιμου ΦΠΑ (συμπεριλαμβανομένων και των ασφαλιστικών εισφορών και πάσης φύσεως φορολογικών και άλλων επιβαρύνσεων υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου).</p> <p>Η συμφωνηθείσα αμοιβή σε κάθε περίπτωση δε θα μπορεί να ξεπερνά το αναφερόμενο ανωτέρω συνολικό τίμημα για τη σύμβαση συνεργάτη και είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του αντικειμένου της σύμβασης, υπό τον όρο ύπαρξης διαθέσιμου ταμειακού υπολοίπου στο Έργο, μετά από πιστοποίηση παραλαβής των παραδοτέων και την προσκόμιση όλων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή.</p>
Τόπος εργασίας	Οι υπηρεσίες για την εκτέλεση του Έργου του/της συνεργάτη θα παρέχονται αυτοπροσώπως σε εγκαταστάσεις του Δήμου Πειραιά καθώς και όπου αλλού απαιτείται από τις ανάγκες του Έργου.
Απαιτούμενα Προσόντα	<ul style="list-style-type: none"> • Πτυχίο ή δίπλωμα σχολής Μέσων Μαζικής Επικοινωνίας (ΠΕ/ΤΕ). Ελλείψει υποψηφίων με το προσόν αυτό, γίνονται δεκτοί πτυχιούχοι οποιασδήποτε σχολής τριτοβάθμιας εκπαίδευσης (ΠΕ/ΤΕ). • Άριστη ή πολύ καλή γνώση της Αγγλικής Γλώσσας και τουλάχιστον ακόμα μίας γλώσσας χώρας μέλους της Ε.Ε.

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΜΕΤΑΦΡΑΣΤΗΣ ΡΩΣΙΚΩΝ/ RUSSIAN TRANSLATOR
Πλήθος Συνεργατών	1
Αντικείμενο σύμβασης μίσθωσης Έργου	<p>Ο/Η συνεργάτης θα απασχοληθεί στο πλαίσιο υλοποίησης του Έργου «MIVA», του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «AMIF».</p> <p>Συγκεκριμένα θα απασχοληθεί στα ακόλουθα παραδοτέα του έργου: α) Μετάφραση από την αγγλική στην ελληνική και ρωσική γλώσσα των παραδοτέων των εταίρων του έργου. β) Οι μεταφράσεις θα θεωρούνται ισόκυρες με ευθύνη του μεταφραστή. γ) Μηνιαίες αναφορές της προόδου του έργου του, στην ελληνική και αγγλική γλώσσα. δ) Σε οτιδήποτε άλλο προβλέπεται σύμφωνα με το εγκεκριμένο τεχνικό δελτίο του έργου.</p>
Χρονική διάρκεια σύμβασης	<p>Η χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου θα είναι από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης και έως το τέλος του έργου (έως 24 μήνες απασχόλησης). Και σε κάθε περίπτωση όχι πέραν της 01/12/2021.</p> <p>Οι ημέρες και οι ώρες απασχόλησης θα καθορίζονται από τις</p>

	ανάγκες του προγράμματος σε συνεννόηση με του τον Υπεύθυνο του έργου από πλευράς Δήμου Πειραιά και θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ευελιξίας καθώς μπορεί να απαιτηθεί εργασία κάποιες απογευματινές ώρες ή/και Σαββατοκύριακα.
Αμοιβή-τρόπος πληρωμής	Η συνολική αμοιβή για τη χρονική διάρκεια της σύμβασης προσδιορίζεται έως 4.000 ευρώ περιλαμβανομένου του νόμιμου ΦΠΑ (συμπεριλαμβανομένων και των ασφαλιστικών εισφορών και πάσης φύσεως φορολογικών και άλλων επιβαρύνσεων υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου). Η συμφωνηθείσα αμοιβή σε κάθε περίπτωση δε θα μπορεί να ξεπερνά το αναφερόμενο ανωτέρω συνολικό τίμημα για τη σύμβαση συνεργάτη και είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του αντικειμένου της σύμβασης, υπό τον όρο ύπαρξης διαθέσιμου ταμειακού υπολοίπου στο Έργο, μετά από πιστοποίηση παραλαβής των παραδοτέων και την προσκόμιση όλων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή.
Τόπος εργασίας	Οι υπηρεσίες για την εκτέλεση του Έργου του/της συνεργάτη θα παρέχονται αυτοπροσώπως σε εγκαταστάσεις του Δήμου Πειραιά καθώς και όπου αλλού απαιτείται από τις ανάγκες του Έργου.
Απαιτούμενα Προσόντα	1) Τίτλος σπουδών Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης (ΠΕ/ΤΕ). 2) Γνώση της Ρωσικής γλώσσας η οποία αποδεικνύεται σύμφωνα με το επισυναπτόμενο παράρτημα απόδειξης γλωσσομάθειας. Ελλείψει υποψηφίων με το προσόν αυτό, γίνονται δεκτοί πτυχιούχοι ΠΕ/ΤΕ που πληρούν τις προϋποθέσεις για την κάλυψη των αναγκών του έργου όπως αναφέρονται στην στήλη των παραδοτέων.

ΕΙΔΙΚΟΤΗΤΑ	ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΟΣ ΣΥΜΒΟΥΛΟΣ/ FINANCIAL ADVISOR
Πλήθος Συνεργατών	1
Αντικείμενο σύμβασης μίσθωσης Έργου	Ο/Η συνεργάτης θα απασχοληθεί στο πλαίσιο υλοποίησης του Έργου «MIVA», του Ευρωπαϊκού Προγράμματος «AMIF». Καθώς και σε οτιδήποτε άλλο προβλέπεται σύμφωνα με το εγκεκριμένο τεχνικό δελτίο του έργου.
Χρονική διάρκεια σύμβασης	Η χρονική διάρκεια της μίσθωσης έργου θα είναι από την ημερομηνία υπογραφής της σύμβασης και έως το τέλος του έργου (έως 24 μήνες απασχόλησης). Και σε κάθε περίπτωση όχι πέραν της 01/12/2021. Οι ημέρες και οι ώρες απασχόλησης θα καθορίζονται από τις ανάγκες του προγράμματος σε συνεννόηση με του τον/την Υπεύθυνο/η του έργου από πλευράς Δήμου Πειραιά και θα πρέπει να υπάρχει η δυνατότητα ευελιξίας καθώς μπορεί να

	<p>απαιτηθεί εργασία κάποιες απογευματινές ώρες ή/και Σαββατοκύριακα. Καθώς επίσης και σε οτιδήποτε άλλο προβλέπεται στο Grand Agreement του έργου MIVA</p>
Αμοιβή-τρόπος πληρωμής	<p>Η συνολική αμοιβή για τη χρονική διάρκεια της σύμβασης προσδιορίζεται έως 6.535 ευρώ περιλαμβανομένου του νόμιμου ΦΠΑ (συμπεριλαμβανομένων και των ασφαλιστικών εισφορών και πάσης φύσεως φορολογικών και άλλων επιβαρύνσεων υπέρ του Δημοσίου ή οποιουδήποτε τρίτου). Η συμφωνηθείσα αμοιβή σε κάθε περίπτωση δε θα μπορεί να ξεπερνά το αναφερόμενο ανωτέρω συνολικό τίμημα για τη σύμβαση συνεργάτη και είναι δυνατόν να καταβάλλεται και τμηματικά, ανάλογα με την πρόοδο εκτέλεσης και την κατά τμήματα παράδοση του αντικείμενου της σύμβασης, υπό τον όρο ύπαρξης διαθέσιμου ταμειακού υπολοίπου στο Έργο, μετά από πιστοποίηση παραλαβής των παραδοτέων και την προσκόμιση όλων των απαιτούμενων δικαιολογητικών για την πληρωμή.</p>
Τόπος εργασίας	<p>Οι υπηρεσίες για την εκτέλεση του Έργου του/της συνεργάτη θα παρέχονται αυτοπροσώπως σε εγκαταστάσεις του Δήμου Πειραιά καθώς και όπου αλλού απαιτείται από τις ανάγκες του Έργου.</p>
Απαιτούμενα Προσόντα	<ul style="list-style-type: none"> • Πτυχίο ή δίπλωμα οικονομικών επιστημών (ΠΕ/ΤΕ), που παρέχει το δικαίωμα υπογραφής λογιστικών ισολογισμών. • Επιθυμητός αναγνωρισμένος μεταπτυχιακός τίτλος συναφής με το αντικείμενο • Καλή γνώση της αγγλικής γλώσσας. • Γνώση Η/Υ στα αντικείμενα: α) επεξεργασίας κειμένων, β) υπολογιστικών φύλλων, γ) παρουσιάσεων, δ) υπηρεσιών διαδικτύου.

3. ΓΕΝΙΚΑ ΠΡΟΣΟΝΤΑ ΠΡΟΣΛΗΨΗΣ

- 1) Οι υποψήφιοι πρέπει να έχουν ηλικία από 18 ως 65 ετών.
- 2) Να έχουν την υγεία και τη φυσική καταλληλότητα που τους επιτρέπει την εκτέλεση των καθηκόντων της θέσης που επιλέγουν.
- 3) Να μην έχουν καταδικαστεί για κακούργημα και σε οποιαδήποτε ποινή για κλοπή, υπεξαίρεση (κοινή και στην υπηρεσία), απάτη, εκβίαση, πλαστογραφία, απιστία δικηγόρου, δωροδοκία, καταπίεση, απιστία περί την υπηρεσία, παράβαση καθήκοντος καθ' υποτροπή, συκοφαντική δυσφήμιση, καθώς και για οποιοδήποτε έγκλημα κατά της γενετήσιας ελευθερίας ή οικονομικής εκμετάλλευσης της γενετήσιας ζωής,
- 4) Να μην είναι υπόδικοι και να μην έχουν παραπεμφθεί με τελεσίδικο βούλευμα για κακούργημα ή για πλημμέλημα της προηγούμενης περίπτωσης, έστω και αν το αδίκημα παραγράφηκε,

- 5) Να μην έχουν στερηθεί τα πολιτικά τους δικαιώματα, λόγω καταδίκης
6) Να μην τελούν υπό δικαστική συμπαράσταση.

4. ΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΔΙΚΑΙΟΛΟΓΗΤΙΚΑ

α) Αίτηση /Υπεύθυνη Δήλωση (επισυνάπτεται Υπόδειγμα).

β) Ευκρινή φωτοαντίγραφα των δύο όψεων του ατομικού δελτίου ταυτότητας ή άλλων δημόσιων εγγράφων από τα οποία να προκύπτουν τα στοιχεία της ταυτότητας.

γ) Το απαιτούμενο πτυχίο ή δίπλωμα ΑΕΙ ή ΤΕΙ ή το ομώνυμο πτυχίο ή δίπλωμα Ελληνικού Ανοικτού Πανεπιστημίου (Ε.Α.Π) ΑΕΙ ή πτυχίο ή δίπλωμα Προγραμμάτων Σπουδών Επιλογής (Π.Σ.Ε) ΑΕΙ ή ΤΕΙ της ημεδαπής ή ισότιμος τίτλος σχολών της ημεδαπής ή αλλοδαπής.

δ) Μεταπτυχιακός Τίτλος Σπουδών, όπως αναφέρεται στους παραπάνω πίνακες.

ε) Βιογραφικό σημείωμα

στ) Πιστοποιητικά απόδειξης εμπειρίας τα οποία κατά περίπτωση είναι:

Α. Όταν απαιτείται άδεια άσκησης επαγγέλματος:

Για τους μισθωτούς και τους ελεύθερους επαγγελματίες:

(1) Όταν δεν ζητείται εξειδικευμένη εμπειρία:

- Άδεια άσκησης επαγγέλματος και
- Βεβαίωση του οικείου ασφαλιστικού φορέα στην οποία να αναγράφεται η διάρκεια της ασφάλισης.

Όσοι έχουν προϋπηρεσία σε φορείς του δημοσίου τομέα μπορούν, εναλλακτικά, αντί της βεβαίωσης του οικείου ασφαλιστικού φορέα, να προσκομίσουν βεβαίωση του οικείου φορέα του δημοσίου τομέα από την οποία να προκύπτουν το είδος και η χρονική διάρκεια της εμπειρίας.

(2) Όταν ζητείται εξειδικευμένη εμπειρία απαιτείται επιπλέον:

Για τους μισθωτούς, χωριστή από την αίτηση, υπεύθυνη δήλωση του υποψηφίου κατά το άρθρο 8 του ν.1599/1986 στην οποία να δηλώνονται ο εργοδότης, το είδος και η χρονική διάρκεια της εξειδικευμένης εμπειρίας.

Οι μισθωτοί του δημόσιου τομέα μπορούν, εναλλακτικά, αντί της βεβαίωσης του ασφαλιστικού φορέα και της υπεύθυνης δήλωσης, να προσκομίσουν βεβαίωση του οικείου φορέα του δημόσιου τομέα από την οποία να προκύπτουν το είδος και η χρονική διάρκεια της εξειδικευμένης εμπειρίας.

Για τους ελεύθερους επαγγελματίες, χωριστή από την αίτηση, υπεύθυνη δήλωση κατά το άρθρο 8 του ν.1599/1986, για το είδος και τη χρονική διάρκεια της εξειδικευμένης εμπειρίας και μία τουλάχιστον σχετική σύμβαση ή ένα τουλάχιστον δελτίο παροχής υπηρεσιών ανά έτος, που να καλύπτουν ενδεικτικώς τη διάρκεια και το είδος της εξειδικευμένης εμπειρίας. Στην περίπτωση που η εξειδικευμένη εμπειρία έχει αποκτηθεί στο δημόσιο τομέα, εναλλακτικά, αντί των προαναφερομένων, οι υποψήφιοι μπορούν να προσκομίσουν βεβαίωση του οικείου φορέα του δημόσιου

τομέα από την οποία να προκύπτουν το είδος και η χρονική διάρκεια της εξειδικευμένης εμπειρίας.

Β. Όταν δεν απαιτείται άδεια άσκησης επαγγέλματος:

Για όλες τις περιπτώσεις είτε ζητείται εξειδικευμένη εμπειρία είτε όχι.

(1) Για τους μισθωτούς του δημοσίου και ιδιωτικού τομέα:

- Βεβαίωση του οικείου ασφαλιστικού φορέα από την οποία να προκύπτει η διάρκεια της ασφάλισης και

- Χωριστή από την αίτηση υπεύθυνη δήλωση του υποψηφίου κατά το άρθρο 8 του ν.1599/1986 στην οποία να δηλώνονται επακριβώς ο χρόνος και το είδος της εμπειρίας του καθώς και τα στοιχεία του εργοδότη, φυσικού προσώπου ή της επωνυμίας της επιχείρησης αν πρόκειται για νομικό πρόσωπο.

Οι μισθωτοί του δημόσιου τομέα μπορούν, εναλλακτικά, αντί της βεβαίωσης του ασφαλιστικού φορέα και της υπεύθυνης δήλωσης, να προσκομίσουν βεβαίωση του οικείου φορέα του δημοσίου τομέα από την οποία να προκύπτουν το είδος και η χρονική διάρκεια της εμπειρίας.

(2) Για τους ελεύθερους επαγγελματίες απαιτούνται αθροιστικά:

- Βεβαίωση του οικείου ασφαλιστικού φορέα στην οποία να αναγράφεται η διάρκεια της ασφάλισης,

- Υπεύθυνη δήλωση, χωριστή από την αίτηση, κατά το άρθρο 8 του ν.1599/1986, ότι πραγματοποίησε συγκεκριμένες εργασίες, μελέτες και έργα σχετικά με το αντικείμενο της εμπειρίας και

- Υποβολή μιας τουλάχιστον σχετικής σύμβασης ή ενός τουλάχιστον δελτίου παροχής υπηρεσιών ανά έτος, που να καλύπτουν ενδεικτικώς τη διάρκεια και το είδος της εμπειρίας.

Στην περίπτωση που η εμπειρία έχει αποκτηθεί στο δημόσιο τομέα, εναλλακτικά, αντί των προαναφερομένων, οι υποψήφιοι μπορούν να προσκομίσουν βεβαίωση του οικείου φορέα του δημόσιου τομέα από την οποία να προκύπτουν το είδος και η χρονική διάρκεια της εμπειρίας.

ζ) Πιστοποιητικό απόδειξης της γνώσης των ξένων γλωσσών όπως αναφέρονται στους ανωτέρω πίνακες, σύμφωνα με το επισυναπτόμενο στην παρούσα ανακοίνωση παράρτημα με τίτλο «ΤΙΤΛΟΙ ΓΛΩΣΣΟΜΑΘΕΙΑΣ - ΤΡΟΠΟΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ».

η) Πιστοποιητικό απόδειξης της γνώσης χειρισμού ηλεκτρονικών υπολογιστών (Η/Υ) όπου απαιτείται, σύμφωνα με το επισυναπτόμενο στην παρούσα ανακοίνωση παράρτημα με τίτλο «ΤΡΟΠΟΣ ΑΠΟΔΕΙΞΗΣ ΓΝΩΣΗΣ ΧΕΙΡΙΣΜΟΥ Η/Υ».

Για τίτλους Πανεπιστημιακής και Τεχνολογικής Εκπαίδευσης, εάν ο τίτλος έχει αποκτηθεί στην αλλοδαπή, απαιτείται:

Πράξη αναγνώρισης από το ΔΙ.Κ.Α.Τ.Σ.Α. ή το Ι.Τ.Ε. αντίστοιχα, για την ισοτιμία, αντιστοιχία του τίτλου και αντιστοιχία της βαθμολογικής κλίμακας αυτού με τη βαθμολογική κλίμακα των ημεδαπών τίτλων ή πιστοποιητικό αναγνώρισης από τον Διεπιστημονικό Οργανισμό Αναγνώρισης Τίτλων Ακαδημαϊκών και Πληροφόρησης (Δ.Ο.Α.Τ.Α.Π.) περί ισοτιμίας και αντιστοιχίας.

Επιπλέον κάθε υποψήφιος έχει δικαίωμα να προσκομίσει επιπρόσθετα και οτιδήποτε κρίνει σκόπιμο προκειμένου να ενισχύσει τη συμμετοχή του π.χ. συστατικές επιστολές.

5. ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ ΤΗΣ ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗΣ

Η παρούσα ανακοίνωση θα δημοσιευθεί σε μία ημερήσια τοπική εφημερίδα του νομού Αττικής, ενώ θα αναρτηθεί στην ιστοσελίδα του Δήμου Πειραιά (<http://piraeus.gov.gr/>).

6. ΔΙΕΥΚΡΙΝΗΣΕΙΣ – ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

Για περισσότερες πληροφορίες οι ενδιαφερόμενοι μπορούν να απευθύνονται στο Τμήμα Προσωπικού Ιδιωτικού Δικαίου, στο τηλ. 213 2022250 & 56, αρμόδια για πληροφορίες κ. Μαρία Μοίρου.

7. ΥΠΟΒΟΛΗ ΑΙΤΗΣΗΣ

Η αίτηση συμμετοχής των υποψηφίων και τα σχετικά δικαιολογητικά υποβάλλονται στο Πρωτόκολλο του Δήμου Πειραιά είτε αυτοπροσώπως, είτε με άλλο εξουσιοδοτημένο από αυτούς πρόσωπο, εφόσον η εξουσιοδότηση φέρει την υπογραφή τους θεωρημένη από δημόσια αρχή, εντός της ανωτέρω προβλεπόμενης αποκλειστικής προθεσμίας, κατά τις εργάσιμες ημέρες και τις ώρες 9:00 π.μ. - 15:00 μ.μ., από **04-12-2019** έως και **13-12-2019**. Η αίτηση μπορεί να υποβάλλεται και ταχυδρομικά με συστημένη επιστολή στην διεύθυνση: Δήμος Πειραιά, Δραγάση 12, Τ.Κ. 18535 Πειραιάς Ν. Αττικής, απευθύνοντάς την στο Τμήμα Προσωπικού Ιδιωτικού Δικαίου, εφόσον η αποστολή της εντός της ανωτέρω προθεσμίας αποδεικνύεται από σφραγίδα ταχυδρομείου ή άλλο αποδεικτικό μέσο.

Αιτήσεις και δικαιολογητικά που θα υποβληθούν μετά την παραπάνω ημερομηνία θα αποκλείονται από τη διαδικασία της αξιολόγησης.

**Ο
ΔΗΜΑΡΧΟΣ**

ΙΩΑΝΝΗΣ Π. ΜΩΡΑΛΗΣ